



Distr.  
GENERAL  
S/16411  
13 March 1984  
ARABIC  
ORIGINAL: SPANISH



الأمم المتحدة

## مجلس الأمن

رسالة مؤرخة في ١٣ آذار/مارس ١٩٨٤ وموجهة إلى  
رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لنيكاراغوا  
لدى الأمم المتحدة

اكتب اليكم لانتقل نص مذكرة مؤرخة في ١٢ آذار/مارس ١٩٨٤ أرسلت إلى سعادة السيد ادغارد وباز بارنيكا ، وزير خارجية هندوراس ، من سعادة السيد فيكتور هونغو تينوكو فونسيكا ، وزير خارجية جمهورية نيكاراغوا بالنسبة .

" أكتب اليكم بالاشارة الى ما يلي :

" أمس الموافق ١١ آذار/مارس في الساعة ٢٣/٢٥ ، قامت مجموعة من مرتزقة سوموزا ذات غير معلوم ، قادمة من أراضي هندوراس ، بمحاولة تخريب محطة فيلانويفيا الفرعية لتوليد الكهرباء الواقعة على بعد عشرة كيلومترات الى جنوب غرب قرية سوموتيو ، حيث اطلق عليها المرتزقة النيران باستعمال قاذفة صواريخ آر بي غي-٧ إلا أن الصواريخ لم تصب الهدف أو تلحق به أية أضرار .

" وبالإضافة الى ذلك ، فالיום الموافق ١٢ آذار/مارس ، في الساعة ١٣/٤٥ ، قامت مجموعة أخرى من المرتزقة ، قادمة أيضا من أراضي هندوراس وذات عدد غير معلوم ، باستخدام المفرقات لتدمير بعض أبراج الكوابل الكهربائية تقع على بعد كيلومترين الى شمال غرب سوموتيو ثم عادت الى هندوراس . ويجدر بالذكر أن الابراج المشار اليها تمتد هندوراس دون غيرها بالكهرباء .

.../...

"وانني اذ اقدم باسم نيكاراغوا اشد وأعنف احتجاج على هذه الأعمال الاجرامية الأخيرة ، فانني أوجه انتباهكم الى التدمير الذي لحق بهـذـه الأبراج ، حيث أن الطرف المضرور في هذه الحالة كان هو شعب هندوراس ، والمسؤولية الأولى عن هذا العمل التخريبي انما تقع على كاهل حكومة هندوراس ، التي تتساهل تجاه هذا النوع من الأعمال المنافية للعقل وتشجع عليه " .

وأكون ممتنا لو اتخذتم الترتيبات لتعميم هذه المذكرة بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) خافيير تشامورو مورا  
السفير  
الممثل الدائم  
لنيكاراغوا لدى  
الأمم المتحدة

-----